

OE/PŚL/...../ 2017

Włocławek 27.07.2017r.

Gmina Waganiec

ul. Dworcowa 11
87-731 Waganiec



dotyczy: Sprawozdania z badań nr: **03221 /PŚL/OE/ 2017**


W załączeniu przekazuję SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 03221 /PŚL/OE/ 2017, pod tytułem:

Monitoring przeglądowny próbki wody do spożycia

oraz PROTOKÓŁ ODBIORU USŁUGI.

Proszę o niezwłoczne odesłanie podpisanego PROTOKOŁU: oryginał lub faks (24 367 75 48) lub skan (e-mail: iza.kedzińska@orlen.pl), w celu rozliczenia finansowego usługi.

Z poważaniem



mgr Janusz Barański
Koordynator Działu Analiz Laboratoryjnych

ORLEN Eko Sp. z o.o.
Dział Analiz
Laboratoryjnych
ul. Toruńska 248
87-805 Włocławek
tel. (54) 237 23 26

Załączniki:
jw.

Otrzymują:
1x adresat
1x OE/PŚL a/a

ORLEN Eko
Sp. z o.o.
ul. Chemików 7
09-411 Płock
tel. +48 24 256 76 61
fax +48 24 367 75 48
e-mail: orlen_eko@orlen.pl
www.orleneko.pl

NIP 774-28-16-522
REGON 611418838
Zarejestrowana pod numerem KRS 0000216932
w XIV Wydziale Gospodarczym Krajowego Rejestru Sądowego
w Sądzie Rejonowym dla m. st. Warszawy w Warszawie
Bank Pekao S.A. I Oddział w Płocku
49 1240 3174 1111 0010 0274 5166
Kapitał Zakładowy: 23.046.500 zł



AB 835



ORLEN Eko Sp. z o.o.
Dział Analiz Laboratoryjnych
ul. Toruńska 248
87-805 Włocławek
tel. 054 237 23 26

Włocławek 27.07.2017r.

ZLECENIODAWCA

Gmina Waganiec

ul. Dworcowa 11
87-731 Waganiec

UMOWA / ZLECENIE

e-mail z dnia 17.02.2017r.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NUMER 03221 /PŚL/OE/ 2017

Monitoring przeglądowny próbki wody do spożycia

Sprawozdanie sporządził

mgr Sylwia Grącikowska
Specjalista

Sprawozdanie sprawdził i autoryzował

mgr Janusz Barański
Koordynator Działu Analiz Laboratoryjnych

WSTĘP

1. Podstawa realizacji usługi

Podstawę realizacji usługi stanowiło zlecenie/umowa z dnia 2017-02-17, nr e-mail z dnia 17.02.2017r.
wystawione przez:

Gmina Waganiec

ul. Dworcowa 11
87-731 Waganiec

2. Cel wykonania usługi

Celem wykonania usługi było badanie w próbce/próbkach wskazanych przez Zleceniodawcę parametrów.

3. Zastrzeżenia i uwagi

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych próbek lub obiektów.
- Bez pisemnej zgody kierownika laboratorium zawarte w sprawozdaniu informacje nie mogą być powielane inaczej jak tylko w całości.
- W przypadku pobierania i/lub dostarczania próbek przez zleceniodawcę, laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie/ transport próbki.

Oznaczenie próbki wg laboratorium.:	14945			
Oznaczenie próbki wg zleceniodawcy:	nie dotyczy			
Opis próbki (badany obiekt, kod odpadu itp.):	Próbka wody uzdatnionej			
Metoda pobrania próbki:	pobrane przez pracowników Laboratorium.			
Sposób pobrania próbki (norma/procedura):	PN-ISO 5667-5:2003, PB-002 wyd.04 z dn.27.10.2014 A			
Data pobrania próbki (jeśli istotne):	2017-07-10			
Miejsce pobrania próbki (jeśli istotne):	SUW w Starym Zbrachlinie, gm. Waganiec, zawór czerpalny wody uzdatnionej			
Data dostarczenia próbki do badań (jeśli istotne):	2017-07-10			
Stan próbki:	prawidłowy			
Data rozpoczęcia badań:	2017-07-10	Data zakończenia badań:	2017-07-24	
Uwaga:				
Badane cechy	Norma/procedura badawcza	Wynik badania niepewność	Jednostka	Uwagi
pH / temperatura pomiaru (stopni C)	PN-EN ISO 10523:2012	7,5/11,3 ± 0,4/0,8	-/st.C	A,
przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	532 ± 26	mikroS/cm	A,
zapach	-	akceptowalny brak	-	-
smak	-	akceptowalny brak	-	-
barwa	PN-EN ISO 7887:2012+AP1:2015-06 metoda C	15 ± 3	mg/l Pt	A,
mętność	PN-EN ISO 7027:2003 *	<0,50 brak	NTU	A,
jon amonowy	PN-ISO 7150-1:2002	<0,050 brak	mg/l	A,
Obecność i liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	0 ± <0,4>	jtk/100 ml	A, B, PCA AB 600 P,
Obecność i liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	0 ± <0,4>	jtk/100 ml	A, B, PCA AB 600 P,
Obecność i liczba enterokoków	PN-EN ISO 7899-2:2004	0 ± <0,4>	jtk/100 ml	A, B, PCA AB 600 P,

Oznaczenie próbki wg laboratorium.:	14945			
Oznaczenie próbki wg zlecciodawcy:	nie dotyczy			
Opis próbki (badany obiekt, kod odpadu itp.):	Próbka wody uzdatnionej			
Metoda pobrania próbki:	pobrane przez pracowników Laboratorium.			
Sposób pobrania próbki (norma/procedura):	PN-ISO 5667-5:2003, PB-002 wyd.04 z dn.27.10.2014 A			
Data pobrania próbki (jeśli istotne):	2017-07-10			
Miejsce pobrania próbki (jeśli istotne):	SUW w Starym Zbrachlinie, gm. Waganiec, zawór czerpalny wody uzdatnionej			
Data dostarczenia próbki do badań (jeśli istotne):	2017-07-10			
Stan próbki:	prawidłowy			
Data rozpoczęcia badań:	2017-07-10	Data zakończenia badań:	2017-07-24	
Uwaga:				
Badane cechy	Norma/procedura badawcza	Wynik badania \pm niepewność	Jednostka	Uwagi
Ogólna liczba mikroorganizmów w (22 +/-2) st.C po 72 h	PN-EN ISO 6222:2004	nie wykryto \pm <0,2>	jtk/1 ml	A, B, PCA AB 600 P
aluminium	PN-EN ISO 11885:2009	<10,0 brak	ug/l	A,
antymon	PN-EN ISO 11885:2009	<5,00 brak	ug/l	-
arsen	PN-EN ISO 11885:2009	<5,00 brak	ug/l	-
bor	PN-EN ISO 11885:2009	<0,0100 brak	mg/l	A,
chrom ogólny	PN-EN ISO 11885:2009	<2,00 brak	ug/l	A,
kadm	PN-EN ISO 11885:2009	<2,00 brak	ug/l	A,
miedź	PN-EN ISO 11885:2009	<0,00200 brak	mg/l	A,
nikiel	PN-EN ISO 11885:2009	<5,00 brak	ug/l	A,
olów	PN-EN ISO 11885:2009	<5,00 brak	ug/l	-

Oznaczenie próbki wg laboratorium.:	14945			
Oznaczenie próbki wg zleceniodawcy:	nie dotyczy			
Opis próbki (badany obiekt, kod odpadu itp.):	Próbka wody uzdatnionej			
Metoda pobrania próbki:	pobrane przez pracowników Laboratorium.			
Sposób pobrania próbki (norma/procedura):	PN-ISO 5667-5:2003, PB-002 wyd.04 z dn.27.10.2014 A			
Data pobrania próbki (jeśli istotne):	2017-07-10			
Miejsce pobrania próbki (jeśli istotne):	SUW w Starym Zbrachlinie, gm. Waganiec, zawór czerpalny wody uzdatnionej			
Data dostarczenia próbki do badań (jeśli istotne):	2017-07-10			
Stan próbki:	prawidłowy			
Data rozpoczęcia badań:	2017-07-10	Data zakończenia badań:	2017-07-24	
Uwaga:				
Badane cechy	Norma/procedura badawcza	Wynik badania \pm niepewność	Jednostka	Uwagi
rtęć	PB-054 wyd.02 z 27.10.2014	<0,200 brak	ug/l	A
selen	PN-EN ISO 11885:2009	<10,0 brak	ug/l	A
mangan	PN-92/C-04590/03 *	<30 brak	ug/l	A
żelazo ogólne	PN-ISO 6332:2001+Ap1:2016-6	<30 brak	ug/l	A
sód	PN-EN ISO 11885:2009	20,5 \pm 4,7	mg/l	A
fluorki	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	0,45 \pm 0,09	mg/l	A
chlorki	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	100 \pm 10	mg/l	A
azotyny	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	0,079 \pm 0,010	mg/l	A
azotany	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	3,1 \pm 0,4	mg/l	A
siarczany	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	70 \pm 10	mg/l	A

Oznaczenie próbki wg laboratorium.:	14945			
Oznaczenie próbki wg zlecciodawcy:	nie dotyczy			
Opis próbki (badany obiekt, kod odpadu itp.):	Próbka wody uzdatnionej			
Metoda pobrania próbki:	pobrane przez pracowników Laboratorium.			
Sposób pobrania próbki (norma/procedura):	PN-ISO 5667-5:2003, PB-002 wyd.04 z dn.27.10.2014 A			
Data pobrania próbki (jeśli istotne):	2017-07-10			
Miejsce pobrania próbki (jeśli istotne):	SUW w Starym Zbrachlinie, gm. Waganiec, zawór czerpalny wody uzdatnionej			
Data dostarczenia próbki do badań (jeśli istotne):	2017-07-10			
Stan próbki:	prawidłowy			
Data rozpoczęcia badań:	2017-07-10	Data zakończenia badań:	2017-07-24	
Uwaga:				
Badane cechy	Norma/procedura badawcza	Wynik badania ± niepewność	Jednostka	Uwagi
cyjanki ogólne	PB-039 wydanie 03 z 27.10.2014	<10 brak	ug/l	A
bromiany	PN-EN ISO 15061:2003	<5 brak	ug/l	-
utlenialność z KMnO4	PN-EN ISO 8467:2001	<0,5 brak	mg/l O2	A
benzen	PN-ISO 11423-1:2002	< 0,25 brak	ug/l	A
suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	PN-EN ISO 10301:2002	< 0,50 brak	ug/l	A
1,2-dichloroetan (1,2-EDC)	PN-EN ISO 10301:2002	< 0,25 brak	ug/l	A
Suma THM	PN-EN ISO 10301:2002	< 4,0 brak	ug/l	A
Chlorek winylu	PN-EN ISO 10301:2002	< 0,25 brak	ug/l	A
Epichlorohydryna	PB/I/31/B:13.06.2011	<0,060 brak	ug/l	A PCA AB 213 P
Liczba Clostridium perfringens	PB/BB/10/B:04.04.2011	0 brak	jtk/100 ml	A PCA AB 213 P

Oznaczenie próbki wg laboratorium.:	14945		
Oznaczenie próbki wg zleceniodawcy:	nie dotyczy		
Opis próbki (badany obiekt, kod odpadu itp.):	Próbka wody uzdatnionej		
Metoda pobrania próbki:	pobrane przez pracowników Laboratorium.		
Sposób pobrania próbki (norma/procedura):	PN-ISO 5667-5:2003, PB-002 wyd.04 z dn.27.10.2014 A		
Data pobrania próbki (jeśli istotne):	2017-07-10		
Miejsce pobrania próbki (jeśli istotne):	SUW w Starym Zbrachlinie, gm. Waganiec, zawór czerpalny wody uzdatnionej		
Data dostarczenia próbki do badań (jeśli istotne):	2017-07-10		
Stan próbki:	prawidłowy		
Data rozpoczęcia badań:	2017-07-10	Data zakończenia badań:	2017-07-24

Uwaga:

Badane cechy	Norma/procedura badawcza	Wynik badania \pm niepewność	Jednostka	Uwagi
ogólny węgiel organiczny (OWO)	PN-EN 1484:1999	<2,0 brak	mg/l	A
twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	PN-ISO 6059:1999	330 \pm 56	mg/l CaCO ₃	A
magnez	PN-C-04554-4:1999 załącznik A	19 \pm 3	mg/l	A

Objaśnienia stosowanych symboli i skrótów:

A badania akredytowane

P badania wykonane przez podwykonawcę

Podana niepewność rozszerzona jest oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k = 2$, zapewniający poziom ufności $\sim 95\%$, jeśli nie zaznaczono inaczej, obejmuje ona całość postępowania, B – niepewność obejmuje tylko wykonanie oznaczenia, C – niepewność obejmuje tylko pobieranie próbki

< stężenie poniżej zakresu metody;

> stężenie powyżej zakresu metody

* metoda wycofana ze zbioru polskich norm bez zastąpienia

Zakończenie badań obejmuje również wykonanie niezbędnych obliczeń, zapisów i analiz.

Uwaga:

W przypadku pobrania próbki przez klienta metodą nieakredytowaną, wyniki badań nie mają zastosowania w obszarze regulowanym prawnie.

KOMENTARZ

Badania mikrobiologiczne próbek wody wykonywane przez PSSE we Włocławku, Oddział Laboratoryjny – certyfikat akredytacji laboratorium badawczego nr AB 600.

Badania wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA), benzo(a)pirenu i pestycydów zostały wykonane w ramach podwykonawstwa przez Dział Laboratoryjny Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Bydgoszczy - sprawozdanie z badań w załączeniu.

Wykonawcę pozostałych badań oznakowano każdorazowo numerem akredytacji.

27.07.2017r.

Data

J. Bary

Osoba odpowiedzialna za badania

*** KONIEC SPRAWOZDANIA ***

**Wojewódzka Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Bydgoszczy**

85-031 Bydgoszcz, ul. Kujawska 4
tel. centrali: 52 376 18 00, fax 52 345 98 40

e-mail: wsse.bydgoszcz@pis.gov.pl
www.pwisbydgoszcz.pl



AB 435

**Dział Laboratoryjny
Oddział Badań Wody**

Sprawozdanie z badań nr LHK.9051.1.130.1.2017

Data sporządzenia sprawozdania: 19.07.2017
Podstawa badania - numer zlecenia: LHK.9051.1.130.2017
Nazwa i adres klienta: Orlen Eko Sp. z o.o.
ul. Toruńska 248, 87-805 Włocławek
Próbkobiorca: Zleceniodawca
Data przyjęcia próbek do badań: 12.07.2017
Stan próbki w momencie przyjęcia do badań: woda do spożycia/ stan prawidłowy
Data rozpoczęcia / zakończenia badania: 12.07.2017 / 14.07.2017
Podstawa oceny jakości sanitarnej próbek wody: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2015 poz. 1989)

Opis miejsca pobrania próbek		
Lp.	Kod próbki	Charakterystyka miejsca pobrania próbki
1.	421/S/17	woda pitna – próbka nr 14945

Laboratorium pracuje w systemie zarządzania jakością zgodnie z PN-EN ISO/IEC 17025:2005.
Badania spoza zakresu akredytacji (Certyfikat Laboratorium Badawczego AB 435) nie zostały oznaczone literą „Q”.

Wyniki badań:						
Lp.	Wskaźnik / parametr	Jednostka miary	Oznaczona Wartość*	Niepewność pomiaru (±)	Wymaganie ***	Metoda badawcza
			421/S/17	**	***	
1.	Q - Benzo(a)piren	µg/l	< 0,002	-	0,010	PN-EN ISO 17993:2005
2.	Q - Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne (ΣWWA): - benzo(b)fluoranten, - benzo(k)fluoranten, - benzo(ghi)perylene, - indeno(1,2,3-cd)piren	µg/l	< 0,002	-	0,10	
3.	Pestycydy					
-	Q - 1,2-dichloropropan	µg/l	< 0,05	-	0,10	PN-EN ISO 15680:2008
-	Q - 1,3-dichloropropen cis	µg/l	< 0,05	-	0,10	
-	Q - 1,3-dichloropropen trans	µg/l	< 0,05	-	0,10	
-	Q - 1,2-dibromoetan	µg/l	< 0,05	-	0,10	
-	Q - 1,2-dibromo-3-chloropropan	µg/l	< 0,05	-	0,10	
-	Chloropiryfos	µg/l	< 0,01	-	0,10	PB-20/LHK wyd. III z 01.03.2016
-	Cypermetyryna	µg/l	< 0,01	-	0,10	
-	Deltametryna	µg/l	< 0,01	-	0,10	
-	Diffufenikan	µg/l	< 0,01	-	0,10	
-	Fluopikolid	µg/l	< 0,01	-	0,10	
-	Kaptan	µg/l	< 0,01	-	0,10	
-	Oksyfluorofen	µg/l	< 0,01	-	0,10	
-	Trifloksystrobina	µg/l	< 0,01	-	0,10	
-	λ-Cyhalotryna	µg/l	< 0,01	-	0,10	
-	β-Cyflutryna	µg/l	< 0,01	-	0,10	
4.	Σ Pestycydów	µg/l	< 0,05	-	0,50	PN-EN ISO 15680:2008 PB-20/LHK wyd. III z 01.03.2016

Sprawozdanie z badań nr LHK.9051.1.130.1.2017

Q - metoda akredytowana

* - „<” - poniżej granicy oznaczalności metody

** - „-” nie podaje się niepewności

*** - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero lub „-”, brak unormowania.

Oświadczenie:

1. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek do siedziby Laboratorium.
2. Niepewność badania nie obejmuje etapu transportu i pobierania próbki (-ek).
3. Wyniki badań i związana z nimi niepewność odnoszą się wyłącznie do badanej próbki(-ek) i nie mogą dotyczyć żadnej partii wyrobu/substancji/materiału. Odniesienie wyniku badań do partii wyrobu/substancji/materiału wymaga zachowania właściwej strategii pobierania próbek i niepewności związanej z pobieraniem.
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
5. Klient ma prawo do złożenia reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.

Autoryzował

Kierownik Pracowni Chromatograficznej Wody
Maciej Trzcieliński

Zatwierdził

Zastępca Kierownika Oddziału
Badań Wody
Dział Laboratoryjny
WSSE w Bydgoszczy

Anna Czajkowska

Koniec sprawozdania